



**EUROPEISKA
UNIONENS RÅD**

**Bryssel den 18 juni 2012 (19.6)
(OR. en)**

11321/12

LIMITE

**UEM 231
ECOFIN 606
SOC 581
COMPET 449
ENV 550
EDUC 222
RECH 285
ENER 315**

NOT

från:	Generalsekretariatet
till:	Ständiga representanternas kommitté (Coreper)/rådet
Ärende:	Förklaringar till ändringar av kommissionens rekommendationer till de landsspecifika rekommendationerna

För delegationerna bifogas förklaringar till ändringar av kommissionens rekommendationer till de landsspecifika rekommendationerna för varje medlemsstat (kommissionens rekommendationer till rådets rekommendationer om medlemsstaternas nationella reformprogram 2012 och om avgivande av rådets yttrande om medlemsstaternas stabilitets- och konvergensprogram). Text som har ändrats har markerats med *kursiv stil*.

Denna not är en följd av artikel 2-ab.2 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1175/2011, där det fastställs att rådet i regel förväntas följa kommissionens rekommendationer och förslag eller förklara sin ståndpunkt offentligt i syfte att säkerställa ökad transparens och ansvarighet i samband med multilateral övervakning och resultaten från de landsspecifika rekommendationerna inom ramen för den europeiska planeringsterminen.

Bilaga:

Förklarande not:

– Följedokument till rådets rekommendationer till medlemsstaterna under den europeiska planeringsterminen 2012 –

I artikel 2ab.2 i förordning 1466/97 om förstärkning av övervakningen av de offentliga finanserna samt övervakningen och samordningen av den ekonomiska politiken, som utgör en del av avsnittet "Ekonomisk dialog", föreskrivs följande: "Rådet förväntas i regel följa kommissionens rekommendationer och förslag eller förklara sin ståndpunkt offentligt".

I enlighet med denna regel som bygger på principen "följ eller förklara" lägger rådet härmed fram följande förklaringar till de ändringar som man enats om, men som kommissionen inte stöder, i kommissionens landsspecifika rekommendationer om medlemsstaterna inom ramen för den europeiska planeringsterminen 2012.

Rådet har också godkänt ett antal tillägg liksom faktamässiga eller tekniska ändringar i rekommendationerna med fullt stöd från kommissionen¹.

¹ Följande medlemsstater yrkar inte på några ändringar eller har kommit överens om ändringar med kommissionen: CZ, DK, DE, EE, IE, EL, CY, LU, HU, MT, NL, PT, RO, SI, SK och euroområdet.

BELGIEN

Landsspecifik rekommendation 5

Överenskommen text:

Genomföra betydande skatteväxlingar från arbete till mindre tillväxthämmande skatter, till exempel miljöskatter. Fortsätta den inledda reformen av arbetslöshetsförsäkringssystemet för att minska de negativa incitamenten till att söka arbete och skärpa inriktningen av sysselsättningsstödet och aktiveringspolitiken på *äldre arbetstagare och* utsatta samhällsgrupper, särskilt människor med invandrarbakgrund. Dra nytta av den planerade vidareregionaliseringen av olika arbetsmarknadskompetenser för att öka den interregionala arbetskraftsrörligheten och stärka sambanden mellan politikområdena utbildning, livslångt lärande, yrkesutbildning och sysselsättning. Utvidga de nuvarande aktiveringsansträngningarna till alla åldersgrupper.

Förklaring:

Rådet enades om att de största utmaningarna när det gäller deltagandet på arbetsmarknaden i Belgien ligger i den låga sysselsättningsgraden bland migrerande arbetstagare, liksom bland äldre arbetstagare. Man behöver ta itu med båda dessa frågor. I de båda multilaterala övervakningsrapporterna från sysselsättningskommittén och dess verktyg för bedömning av sysselsättningssituationen bekräftas att inriktningen på äldre arbetstagare utgör en stor utmaning när det gäller att säkerställa en ändamålsenlig aktiv arbetsmarknadspolitik.

Landsspecifik rekommendation 6

Överenskommen text:

Fortsätta att stärka konkurrensen inom detaljhandelssektorn genom att sänka [...] hindren och minska de operativa begränsningarna. Införa åtgärder för att stärka konkurrensen inom nätverksindustrin [...] genom att se över rättsliga hinder och stärka de institutionella bestämmelserna för en effektiv tillsyn av reglerna för statligt stöd.

Förklaring:

Rådet inser att inträdeshindren behöver sänkas, men det rådde enighet om att utträdeshindren också behöver åtgärdas. Rådet enades också om att man inte vinner något på att räkna upp alla nätverksindustrier i rekommendationen.

Landsspecifik rekommendation 7

Överenskommen text:

Vidta *ytterligare* åtgärder för att [...] *påskynda* [...] utvecklingen mot att uppnå målen om minskade utsläpp av växthusgaser från verksamhet som inte ingår i systemet för handel med utsläppsrätter, särskilt genom att se till att transportsektorn bidrar väsentligt till uppnåendet av målet.

Förklaring:

Rådet ansåg det lämpligt att erkänna att åtgärder redan har vidtagits för att minska växthusgaserna. Med tanke på att det är svårt att mäta effekterna på kort sikt och att utvecklingen tycks gå långsamt enades rådet om att betona behovet av ytterligare åtgärder som ska vidtas för att påskynda utvecklingen.

BULGARIEN

Landsspecifik rekommendation 1

Överenskommen text:

Fortsätta med en sund finanspolitik för att uppnå det medelfristiga budgetmålet senast 2012. Därför bör Bulgarien genomföra budgetstrategin som planerat, säkerställa att riktmärket för utgifter följs och stå berett att vidta ytterligare åtgärder om risker för budgetscenariot framträder. Stärka insatserna för att förbättra kvaliteten på de offentliga utgifterna, i synnerhet inom utbildningssektorn och hälso- och sjukvården, och genomföra en heltäckande strategi för skattedisciplin i syfte att *ytterligare* öka skatteintäkterna och angripa den svarta ekonomin. Ytterligare förbättra innehållet i den medelfristiga budgetramen, bland annat genom att stärka budgetprocessen och rapporteringssystemets kvalitet.

Förklaring:

Rådet ansåg det lämpligt att erkänna att åtgärder redan har vidtagits för att angripa den svarta ekonomin och öka skatteintäkterna, även om mer behöver göras.

Landsspecifik rekommendation 2**Överenskommen text:**

Vidta ytterligare åtgärder för att förbättra pensionssystemets hållbarhet och ändamålsenlighet genom att [...] införa samma lagstadgade pensionsålder för män och kvinnor som betalat sina avgifter ett helt förvärvsliv. Införa striktare kriterier och kontroller för tilldelning av invaliditetspension.

Förklaring:

Rådet ansåg det lämpligt att erkänna att avsevärda framsteg redan har uppnåtts när det gäller att begränsa möjligheterna till förtida pensionering.

SPANIEN

Landsspecifik rekommendation 1

Överenskommen text:

Göra en årlig genomsnittlig strukturell finanspolitisk ansträngning på över 1,5 % av BNP under perioden 2010–2013 i enlighet med rekommendationen enligt förfarandet vid alltför stora underskott genom att vidta de åtgärder som antogs i budgeten 2012 samt anta den annonserade fleråriga budgetplanen för 2013–2014 senast i slutet av juli. Anta och genomföra åtgärder på regional nivå i linje med de godkända omfördelningsplanerna och strikt tillämpa de nya bestämmelserna i lagen om budgetstabilitet vad gäller insyn och kontroll av budgetgenomförandet och fortsätta att förbättra aktualiteten och tillförlitligheten i budgetrapporteringen på alla nivåer i den offentliga förvaltningen. Upprätta en oberoende finanspolitisk institution som tillhandahåller analyser och rådgivning och som övervakar finanspolitiken [...]. Genomföra reformer inom den offentliga sektorn för att förbättra de offentliga utgifternas effektivitet och kvalitet på alla nivåer i den offentliga förvaltningen.

Förklaring:

Rådet enades om att stryka hänvisningen till att en framtida oberoende finanspolitisk institution ska "uppskatta konsekvenserna av föreslagen lagstiftning" eftersom den finanspolitiska institutionen skulle vara ett oberoende organ och i vilket fall som helst vara kapabelt att bedöma och offentliggöra budgetkonsekvenserna av lagstiftning som regeringen föreslår om den anser det lämpligt. Den nyligen antagna lagen om budgetstabilitet främjar dessutom redan antagandet av mål, metoder och prognoser om vilka beslut fattats på EU-nivå. Den innehåller också åtskilliga lagbestämmelser som syftar till att säkerställa full överensstämmelse mellan nationella budgetförfaranden och EU-praxis. Kommissionens förslag skulle gå längre än kraven för samtliga länder enligt fördraget om stabilitet, samordning och styrning på detta område.

Landsspecifik rekommendation 7

Överenskommen text:

Förbättra anställbarheten för sårbara grupper, i kombination med effektiva stödtjänster för barn och familjer, i syfte att förbättra situationen för människor som riskerar att hamna i fattigdom och/eller socialt utanförskap, och därigenom främja barns välbefinnande.

Förklaring:

Rådet enades om att ändra denna rekommendation så att den får ett starkare fokus på åtgärder som vidtas för att främja anställbarheten för arbetstagare som det mest lämpliga sättet att bekämpa fattigdom och socialt utanförskap samt på att resultat när det gäller främjandet av tillgång till utbildning och anställning av vuxna är det mest konkreta sättet att förbättra barns situation.

FRANKRIKE

Landsspecifik rekommendation 3

Överenskommen text:

Anta arbetsmarknadsåtgärder för att säkerställa att äldre arbetstagare stannar kvar på arbetsmarknaden längre. Förbättra ungdomars anställbarhet, särskilt för dem som löper störst risk att bli arbetslösa, *till exempel* genom att tillhandahålla fler och bättre lärlingsplatssystem som effektivt tillgodoser deras behov. Intensifiera aktiva arbetsmarknadsåtgärder och se till att de offentliga arbetsförmedlingarna är mer effektiva med att tillhandahålla individualiserat stöd.

Förklaring:

Rådet enades om ändringen med motiveringen att medlemsstaten ansåg att insatsområdet hade begränsats i det ursprungliga utkastet. Frankrike skulle vilja skärpa inriktningen på mer omfattande och bättre lärlingsutbildningar vid sidan av andra förebyggande åtgärder, särskilt på området för grundutbildning.

Inga ytterligare ändringar som kommissionen motsätter sig infördes i rekommendationerna.

ITALIEN

Landsspecifik rekommendation 4

Överenskommen text:

Anta arbetsmarknadsreformen som en prioritet för att åtgärda segmenteringen på arbetsmarknaden och inrätta ett integrerat system för arbetslöshetsersättning. Vidta ytterligare åtgärder för att skapa incitament för kvinnor att delta på arbetsmarknaden, särskilt genom att tillhandahålla barnomsorg och äldreomsorg. *Övervaka och, om så krävs, förstärka genomförandet av lönesättningssystemet i syfte att bidra till en anpassning av löneutvecklingen till produktiviteten på sektors- och företagsnivå.*

[...]

Förklaring:

Rådet enades om att fokus i det nuvarande läget bör ligga på genomförandet och övervakningen av den nyligen införda ordningen. Om resultaten inte är tillräckliga kommer det dock att behövas ytterligare ändringar i lönesättningssystemet. Detta budskap förstärktes genom multilateral övervakning som genomfördes av sysselsättningskommittén och kommittén för ekonomisk politik i fråga om lönerna där det noterades att Italiens fokus bör ligga på att genomföra och övervaka denna reform.

LETTLAND

Landsspecifik rekommendation 5

Överenskommen text:

Ytterligare främja energieffektivitet genom att genomföra åtgärder och tillhandahålla incitament för att minska energikostnaderna och styra konsumtionen mot energieffektiva produkter, inklusive fordon, byggnader och värmesystem. Främja konkurrensen inom de viktigaste energinäten [...] och samtidigt förbättra konnektiviteten gentemot EU:s energinät.

Förklaring:

Rådet enades om att stryka uppräknningen av specifika energinät för vilka konkurrensen bör förbättras eftersom situationen i de tre sektorerna är tämligen olika och inte kan behandlas på samma sätt.

Det finns fortfarande hinder för liberaliseringen av den lettiska gasmarknaden och därför föreskrivs ett undantag från det tredje energimarknadspaketet. Konkurrensen kan därför inte diskuteras på ett seriöst sätt innan en korrekt analys av marknaden har genomförts. Elektricitetsmarknaden är jämförelsevis välutvecklad och fungerar i enlighet med kraven i det tredje energimarknadspaketet. När det gäller leverans av värme i Lettland finns ett behov av betydande investeringar på grund av de speciella omständigheterna (distriktsuppvärmning) och därför avser man att införa konkurrens inom uppvärmningssektorn endast där det är ekonomiskt förnuftigt och möjligt.

LITAUEN

Landsspecifik rekommendation 1

Överenskommen text:

Se till att det alltför stora underskottet korrigeras planenligt och i tid. I detta syfte till fullo genomföra budgeten för 2012 och vidta de strukturanpassningsåtgärder som anges i rådets rekommendation inom ramen för förfarandet vid alltför stora underskott. Därefter ange vilka åtgärder som är nödvändiga för att säkerställa genomförandet av den finanspolitiska strategin för 2013 och framöver som planerat, med lämpliga strukturanpassningsåtgärder för att göra tillräckliga framsteg i riktning mot det finanspolitiska målet på medellång sikt, däribland att iaktta riktmärket för utgifter, samtidigt som nedskärningar av tillväxtfrämjande utgifter minimeras. I detta avseende *se över och* överväga att höja de skatter som är minst skadliga för tillväxt, såsom fastighets- och miljöskatter, inklusive fordonsbeskattning, och samtidigt stärka efterlevnaden av skattereglerna. Stärka det finanspolitiska ramverket, i synnerhet genom införande av verkställbara och bindande utgiftstak inom det finanspolitiska ramverket på medellång sikt.

Förklaring:

Rådet enades om att införa en hänvisning om att se över skattesystemets struktur och i det sammanhanget överväga att höja vissa av de skatter som är minst skadliga för tillväxten, för att göra det möjligt att överväga ett bredare spektrum av skattealternativ (även inbegripet en breddning av skattebasen).

ÖSTERRIKE

Landsspecifik rekommendation 5

Överenskommen text:

Fortsätta att genomföra åtgärder för att förbättra utbildningsresultaten, särskilt hos missgynnade barn och ungdomar. Vidta åtgärder för att minska avhoppet inom den högre utbildningen.

Förklaring:

Sysselsättningskommittén drog i sin granskning av avbruten skolgång slutsatsen att Österrike bör lägga fokus på att genomföra den omfattande strategi som har fastställts. Verktöget för bedömning av sysselsättningssituationen bekräftar att detta är en utmaning för Österrike.

Inga ytterligare ändringar infördes i de rekommendationer som kommissionen motsätter sig.

POLEN

Landsspecifik rekommendation 4

Överenskommen text:

Stärka insatserna för att höja kvinnors sysselsättningsgrad och inskrivningsnivån för barn i både tidig barnomsorg och förskoleutbildning, genom att säkra stabil finansiering och investeringar i offentlig infrastruktur, tillhandahålla kvalificerad personal och se till att tillträdet är ekonomiskt överkomligt. Vidta åtgärder mot djupt rotade system med förtida pensionering, för att höja pensionsåldern. Gradvis avveckla det särskilda pensionssystemet för gruvarbetare, så att de [...] integreras i det allmänna systemet. Vidta mer ambitiösa och permanenta åtgärder för att reformera socialförsäkringsfonden för jordbrukare (KRUS), så att förmånerna bättre avspeglar enskilda inkomster.

Förklaring:

Rådet enades om att ta bort hänvisningen till integrering "till fullo" av alla anställda i gruvföretag i det allmänna systemet eftersom det skulle kunna tolkas på fel sätt och inte skulle beakta den specifika situationen för ett antal gruvarbetare vars arbete har en specifik karaktär eller tillhandahålls under särskilda omständigheter, såsom de som ständigt arbetar under jord och som direkt deltar i utvinning.

Regeringen har för avsikt att integrera gruvarbetare i det allmänna pensionssystemet, dvs. ett kapitalbaserat system. Ett mycket begränsat antal gruvarbetare är dock föremål för särskilda rättigheter när det gäller pensionsprivilegier innan de når den lagstadgade pensionsåldern (definierad i lag), såsom de vars arbete har en specifik karaktär eller tillhandahålls under särskilda omständigheter. De gruvarbetare som ständigt arbetar under jord och som direkt deltar i utvinning tillhör i detta fall den grupp av yrken som har definierats som farliga eller svåra och har rätt till någon form av övergångspension innan de når den lagstadgade pensionsåldern. Centralinstitutet för arbetarskydd arbetar intensivt tillsammans med socialförsäkringsinstitutionen (ZUS) för att exakt definiera vilken verksamhet under jord som skulle ge rätt till övergångspension. När dessa gruvarbetare uppnår den lagstadgade pensionsåldern kommer de att behandlas på samma sätt som de övriga.

FINLAND

Landsspecifik rekommendation 3

Överenskommen text:

Genomföra pågående åtgärder för att förbättra ungas och långtidsarbetslösas ställning på arbetsmarknaden, med särskilt fokus på kompetensutveckling. Vidta ytterligare åtgärder för att uppmuntra äldres arbetskraftsdeltagande, bland annat genom att begränsa möjligheterna till tidigt utträde från arbetsmarknaden. Vidta åtgärder för att höja den [...] *verkliga* pensionsåldern *med beaktande av* [...] den ökade förväntade livslängden.

Förklaring:

Rådet noterade att det finns alternativa sätt att se till att den verkliga pensionsåldern utvecklas i enlighet med den förväntade livslängden, antingen genom att höja den lagstadgade pensionsåldern eller genom att anpassa nivån på pensionsförmånerna. Rådet enades därför om att anpassa rekommendationen så att den på ett lämpligt sätt avspeglar Finlands val av den andra vägen.

SVERIGE

Landsspecifik rekommendation 3

Överenskommen text:

Vidta ytterligare åtgärder för att förbättra deltagandet på arbetsmarknaden för ungdomar och andra utsatta grupper, *t.ex.* genom att *förbättra effektiviteten i [...] effektiva aktiva arbetsmarknads[...]åtgärder, underlätta övergången från skola till arbete, främja strategier för att öka efterfrågan på utsatta grupper och förbättra arbetsmarknadens funktionssätt [...].* Se över hur effektiva de gällande reducerade mervärdesskattesatserna för restaurang- och cateringtjänster är för att främja skapandet av arbetstillfällen.

Förklaring:

Rådet enades om att anpassa texten för att den bättre skulle avspegla de faktiska utmaningarna på den svenska arbetsmarknaden, dvs. en effektivisering av den aktiva arbetsmarknadspolitikerna, övergången från skola till arbete samt den statliga politiken för att öka efterfrågan på utsatta grupper på arbetsmarknaden.

Rådet insåg dessutom att Sverige har ett decentraliserat löneförhandlingssystem och enades om att arbetsmarknadens parter är ansvariga för löneförhandlingen och att statlig inblandning i processen inte skulle stämma överens med det nationella systemet för lönebildning. Hänvisningen till att "uppmuntra större löneflexibilitet" ansågs därför olämplig.

Landsspecifik rekommendation 3

Överenskommen text:

Fortsätta att förbättra ungdomars anställningsmöjligheter, särskilt för de ungdomar som inte går i skola eller arbetar, också genom att använda ungdomskontraktet. Se till att lärlingssystem utnyttjas av fler ungdomar, är tillräckligt inriktade på avancerade och kvalificerade färdigheter samt omfattar fler små och medelstora företag. Vidta åtgärder för att minska den höga andelen ungdomar *i åldern 18–24 år* med mycket dåliga grundläggande färdigheter.

Förklaring:

För att denna landsspecifika rekommendation skulle vara politiskt godtagbar enades rådet om en ändring.

Inga ytterligare ändringar infördes i de rekommendationer som kommissionen motsätter sig.
